



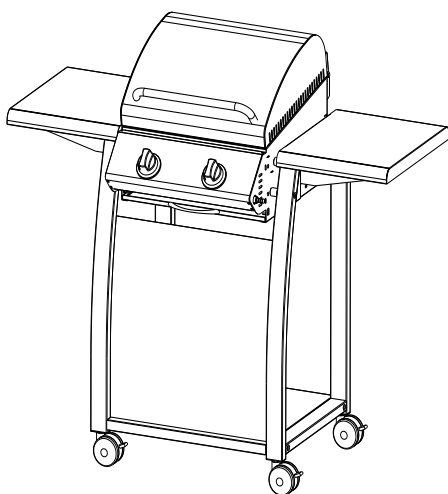
## Aufbauanleitung Gasgrill mit Abdeckung

[www.jet-line-grill.com](http://www.jet-line-grill.com)

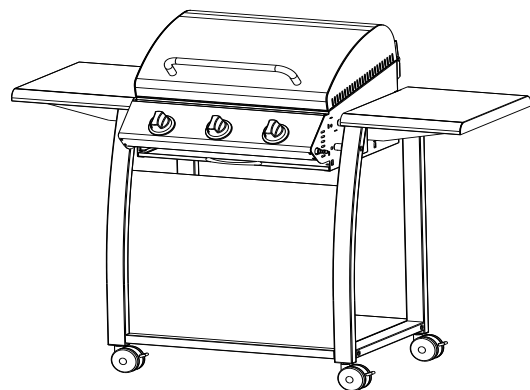
VERWENDEN SIE AUSSCHLIESLICH DEN MITGELIEFERTEN SCHLAUCH UND DAS  
DAZUGEHÖRIGE ANSCHLUßSTÜCK

Sollt ein Austausch notwendig sein, kontaktieren Sie entweder unseren  
Kundenservice oder unseren Händler vor Ort

Die Verwendung nicht zugelassener Teile birgt erhebliche Sicherheitsrisiken



**MODELL HSQ-B302P**



**MODELL HSQ-B303P**

**Colorado**

**NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM AUßENBEREICH GEEIGNET**

**VOR INBETRIEBNAHME GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN**

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF**

**HINWEIS: DIESER GRILL VERFÜGT NICHT ÜBER EINE KOCHPLATTE**

## TECHNISCHE INFORMATIONEN

| Model No            | HSQ-B302P                                 |  |                            |
|---------------------|---|--|----------------------------|
| Gesamtwärmeleistung | 5.6kW(407g/h) für Gaskategorie I3B/P (50) | 5.6kW(407g/h) für Gaskategorien I3+ (28-30/37), I3B/P (30) |                            |
| Gaskategorie        | I3B/P (50)                                | I3+(28-30/37)  | I3B/P(30)                  |
| Gastyp              | Butan/Propan oder Mischung                | Butane/Propane   | Butan/Propan oder Mischung |
| Gasdruck            | 50 mbar                                   | 28-30/37mbar   | 30mbar                     |
| Brennergröße        | Ø0.75 mm burners                          | Ø0.816mm burners   |                            |
|                     |   |  |                            |
| Model No            | HSQ-B303P                                 |  |                            |
| Gesamtwärmeleistung | 8.4kW(611g/h) für Gaskategorie I3B/P (50) | 8.4kW(611g/h) für Gaskategorien I3+ (28-30/37), I3B/P (30) |                            |
| Gaskategorie        | I3B/P (50)                                | I3+(28-30/37)  | I3B/P(30)                  |
| Gastyp              | Butan/Propan oder Mischung                | Butane/Propane   | Butan/Propan oder Mischung |
| Gasdruck            | 50 mbar                                   | 28-30/37mbar   | 30mbar                     |
| Brennergröße        | Ø0.75 mm Brenner                          | Ø0.816mm Brenner   |                            |

## WARNUNG

**Unsachgemäße Bedienung kann zu gefährlicher Feuerentwicklung und Explosionen führen.**

Der Käufer trägt die Verantwortung dafür, dass der Grill ordnungsgemäß installiert, aufgebaut und gewartet wird.

Nichtbeachtung der vorliegenden Anweisungen kann Personen- und/oder Sachschäden zur Folge haben.

## SICHERHEITSMABNAHMEN BEI GASGERUCH

1. Unterbrechen Sie die Gaszufuhr.
2. Alle offenen Flammen löschen. Keine elektrischen Geräte einschalten.
3. Umgebung gut durchlüften
4. Prüfen Sie auf Dichtigkeit. Gehen Sie dabei so vor wie nachfolgend in dieser Anleitung beschrieben.
5. Bleibt der Geruch bestehen kontaktieren Sie umgehend Ihren Händler oder Gas-Lieferanten.
6. Maximale Größe der Gasflasche:

Durchmesser: 314 mm

Höhe : 680 mm

Es ist verboten Gasflaschen auf die Bodenplatte des Grills zu stellen.

**VORSICHTSMAßNAHMEN:**

1. Testen Sie nach jedem Wechsel der Gasflasche alle Verbindungen auf Dichtigkeit.
2. Testen Sie die Dichtigkeit niemals mit einer offenen Flamme
3. Lagern und benutzen Sie kein Benzin, oder andere leicht entzündliche Gase und Flüssigkeiten, in der Nähe des Grills
4. Gasflaschen, die nicht in Gebrauch sind, dürfen nicht in der Umgebung des Grills gelagert werden.

## AUFBAU

**WARNUNG:** Bei der Herstellung wurde großer Wert darauf gelegt scharfe Ecken und Kanten zu entfernen. Dennoch sollten Sie bei der Handhabung der Teile Vorsicht walten lassen um Verletzungen zu vermeiden. Es empfiehlt sich Handschuhe zu tragen.

### Benötigte Werkzeuge:

Kreuzschlitzschraubendreher und Schlitzschraubendreher

Gabelschlüssel(ein Multifunktionsgabelschlüssel wurde mitgeliefert) oder eine Zange.

### AUFBAU:

Lesen Sie sich zu Beginn alle Anweisungen sorgfältig durch.

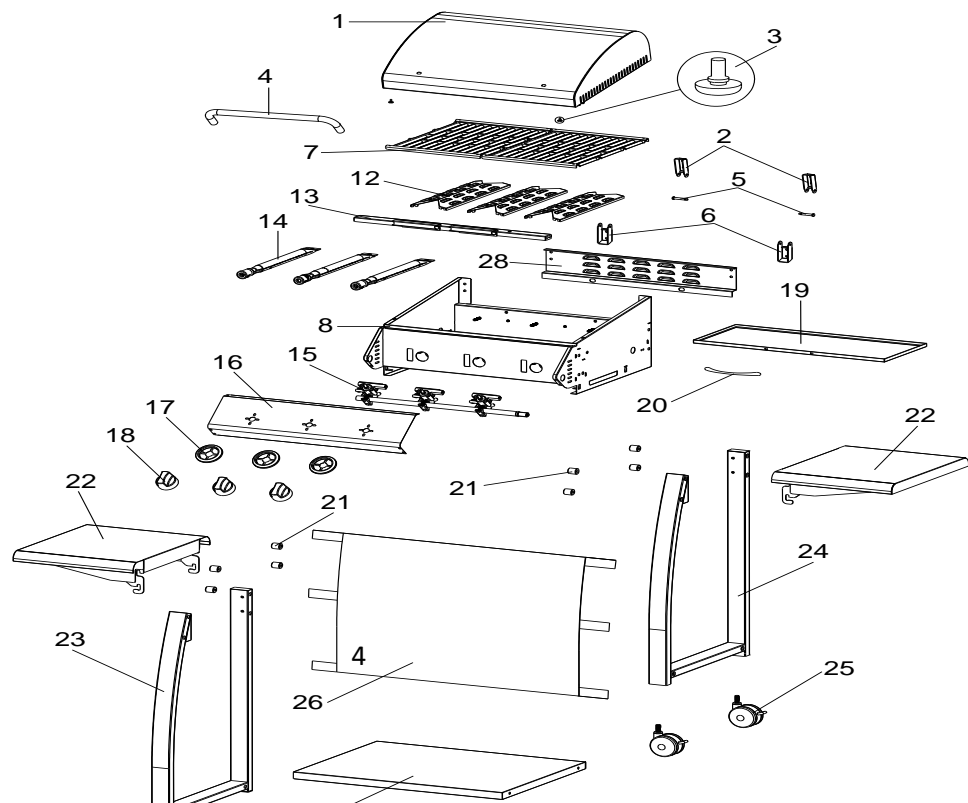
Zum Aufbau Ihres Grills eignet sich am besten eine große, saubere Fläche.

Legen Sie die Teileliste und Aufbauzeichnung bereit.

Es empfiehlt sich den Grill zu zweit aufzubauen.

**ACHTUNG:** Stellen Sie vor dem Aufbau sicher, dass alle Plastikteile der Verpackung entfernt wurden.

## ÜBERSICHT DER BAUTEILE

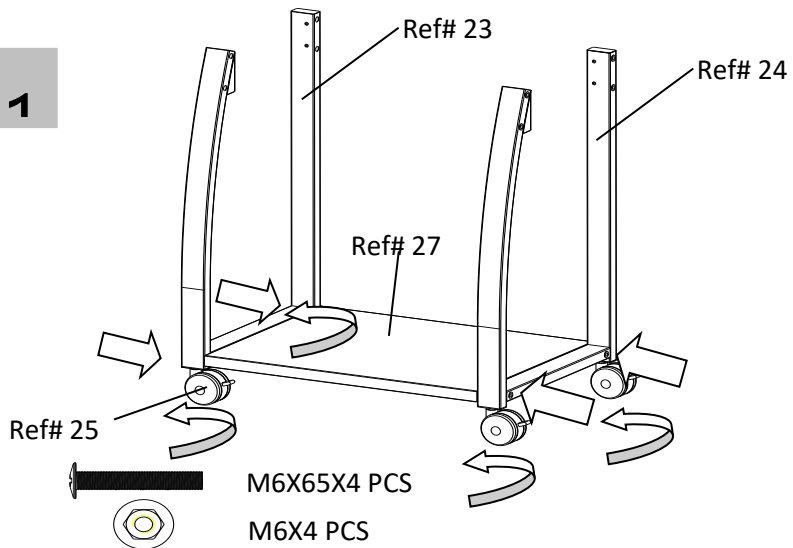


## LISTE DER BAUTEILE

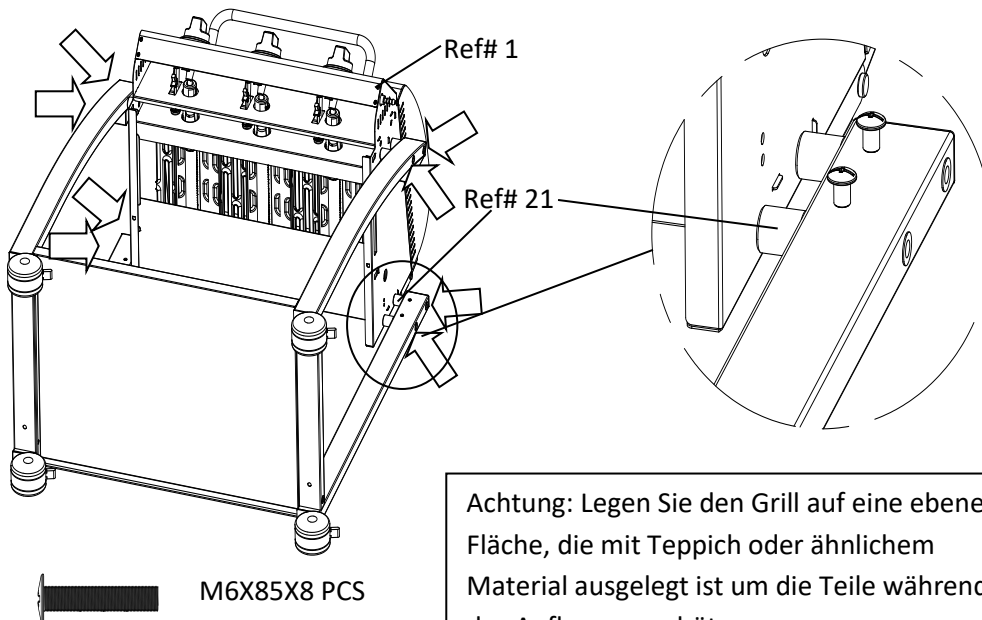
| Ref | Beschreibung                | HSQ-B302P | HSQ-B303P |
|-----|-----------------------------|-----------|-----------|
| 1   | Haube                       | 1         | 1         |
| 2   |                             | 2         | 2         |
| 3   | Schutzpolster               | 2         | 2         |
| 4   | Deckelgriff                 | 1         | 1         |
| 5   |                             | 2         | 2         |
| 6   |                             | 2         | 2         |
| 7   | Grillplatte                 | 2         | 3         |
| 8   | Korpus                      | 1         | 1         |
| 9   | Verlängerungsrohr Gasventil | 0         | 0         |
| 10  |                             | 0         | 0         |
| 11  | Temperaturmesser            | 0         | 0         |
| 12  |                             | 2         | 3         |
| 13  | Gaszuleitung                | 1         | 1         |
| 14  | Hauptbrenner                | 2         | 3         |
| 15  | Hauptgasventil              | 1         | 1         |
| 16  | Kontroll Panel              | 1         | 1         |
| 17  | Konsole für Kontrollknöpfe  | 2         | 3         |
| 18  | Kontroll Knopf              | 2         | 3         |
| 19  | Tropfschale                 | 1         | 1         |
| 20  | Griff für Tropfschale       | 1         | 1         |
| 21  | Bakelite Pad                | 8         | 8         |
| 22  | Seitenablage                | 2         | 2         |
| 23  | Bausatz Fuß links           | 1         | 1         |
| 24  | Bausatz Fuß rechts          | 1         | 1         |
| 25  | Rad                         | 4         | 4         |
| 26  |                             | 1         | 1         |
| 27  |                             | 1         | 1         |
| 28  |                             | 1         | 1         |

## AUFBAU

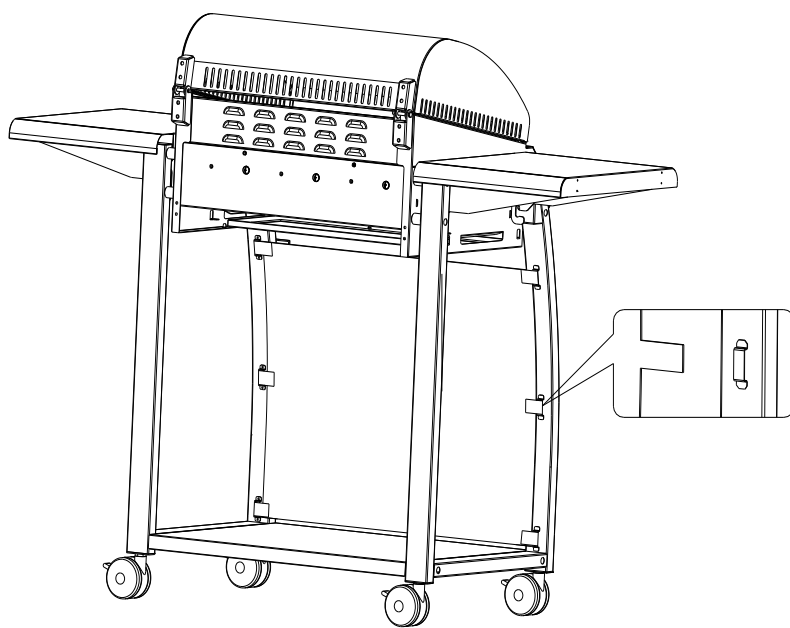
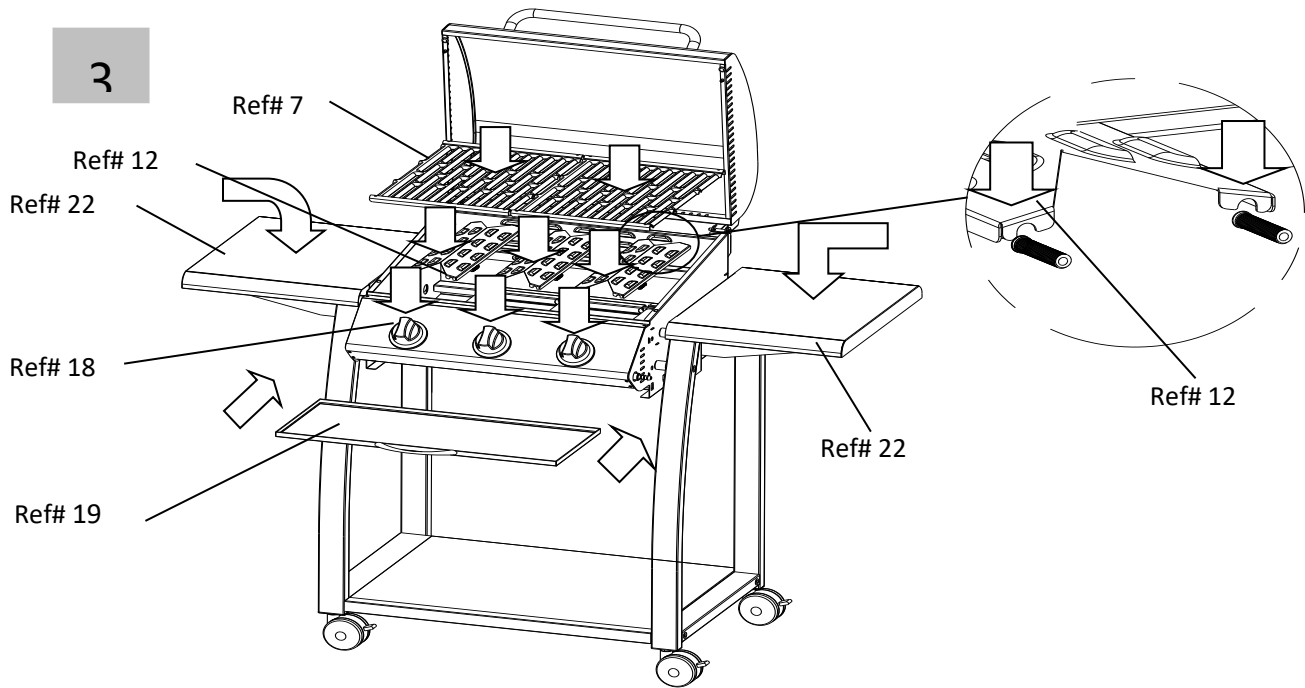
1



2



3



## **WARNHINWEISE**

### **WICHTIG:**

Lesen Sie die folgende Anleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass der Grill korrekt zusammengesetzt und montiert ist. Die Nichtbeachtung der Anleitung kann ernsthafte Körperschäden und Sachschäden zur Folge haben.

Bei Fragen zu Montage oder Betrieb des Grills, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Gaslieferanten.

Stellen Sie den Grill und die Gasflaschen immer auf ebenem Untergrund.

Zünden Sie die Grill oder Frontbrenner nie bei geschlossener Abdeckung.

Zünden Sie die Seitenbrenner nie bei geschlossenem Deckel.

Ihr Grill ist für Gasflaschen zwischen 11 und 15 Kg geeignet.

Beste Leistung erzielen Sie wenn Sie Propan oder LPG-Mischungen verwenden. Es kann auch Butan verwendet werden. Dieses kann aber zu verminderter Leistung Ihres Grills führen.

**BENUTZERHINWEIS: Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.**

## **ANSCHLUSS DER GASFLASCHE AN DEN GRILL**

Dieser Grill kann nur mit niedrigdruck Butan- oder Propangas oder LPG-Mischung betrieben werden welches über den passenden Druckminderer und Schlauch angeschlossen wird. Der Schlauch muss mit Schlauchklammern gesichert werden. Für den Betrieb mit Butangas wird ein 28mbar Druckminderer benötigt. Für den Betrieb mit Propangas wird ein 37mbar Druckminderer benötigt. Bei LPG-Mischungen benutzen Sie einen 50mbar Druckminderer. Verwenden Sie einen passenden Druckminderer, der nach BSEN 12864:2001 zertifiziert ist. Bei weiteren Fragen zum passenden Druckminderer kontaktieren Sie Ihren Gashändler.

## **Druckminderer und Schlauch**

Diese Artikel wurden mit dem Grill geliefert. Falls nötig können Sie Ersatz bei Ihrem Händler oder Gaslieferanten erhalten. Verwenden sie ausschließlich Druckminderer und Schläuche die für das oben angegebene Gas und den entsprechenden Druck geeignet sind. die Lebensdauer des Druckminderers beträgt etwa 2 Jahre, ein Austausch innerhalb dieser 2



Jahre wird empfohlen. Der Schlauch muss den Bestimmungen Ihres Landes entsprechen. Abgenutzte oder beschädigte Schläuche müssen ersetzt werden. Achten Sie darauf, dass der Schlauch nicht verdreht oder geknickt ist und an der richtigen Stelle des Grills angebracht ist.

## **Lagerung des Grills**

Die Lagerung des Grills in geschlossenen Räumen ist nur ohne angeschlossene Gasflasche erlaubt. Wenn Sie den Grill über längere Zeit nicht benutzen empfiehlt sich die Lagerung an einem trockenen, staubfreien Ort und in der Originalverpackung.

## **Gasflasche**

Die Gasflasche sollte nicht umgeworfen werden und immer behutsam behandelt werden. Wenn der Grill nicht in Benutzung ist muss die Gasflasche abgeklemmt werden. Bringen Sie dann die Schutzkappe wieder an der Gasflasche an.

Die Gasflasche darf nicht im inneren des Grills gelagert werden.

Die Gasflasche muss aufrecht stehend, im Freien und außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert werden. Die Flasche darf nicht an einem Ort gelagert werden an dem die Temperaturen mehr als 50°C erreichen können.

Lagern Sie die Gasflasche nicht in der Nähe von Flammen oder anderen Zündquellen. Rauchen Sie nicht in der Nähe der Gasflasche.

Dieser Grill ist ausschließlich für den Gebrauch im Außenbereich geeignet. Benutzen Sie den Grill nicht in der Nähe von entzündlichen Materialien. Es ist wichtig, dass keine hoch liegenden Hindernisse vorhanden sind und zu allen Gegenständen ein Mindestabstand von 1 Meter eingehalten wird.

Es ist wichtig, dass die Lüftungsöffnungen des Grills frei sind.

Benutzen Sie den Grill nur auf festem, ebenen Untergrund.

Der Grill muss vor Zugluft und Regen geschützt werden.

**Vom Hersteller versiegelte Teile dürfen nicht vom Benutzer geöffnet werden. Führen Sie keine Veränderungen am Grill durch. Lassen Sie Reparaturen und Wartung nur von einem zugelassenen Fachmann durchführen**

## **Anschluß der Gasflasche**

Stellen Sie vor Anschluß der Gasflasche sicher, dass sich kein Schmutz am Gasflaschenanschluß, Druckminderer oder den Brennern befindet. Spinnen und Insekten können Nester im Innenraum gebaut haben und die Leitung verstopfen. Ein verstopfter Brenner kann zu Feuer unter dem Grill führen. Reinigen Sie den Brenner mit einem Pfeifenreiniger.

Schließen Sie den Schlauch an den Grill an. Benutzen Sie hierzu einen Schraubenschlüssel. Wenn Sie den Grill nicht benutzen, trennen Sie die Gasflasche vom Druckminderer.

Der Grill darf nur in gut belüfteter Umgebung benutzt werden. Blockieren Sie nicht die Luftzufuhr zu den Brennern, wenn der Grill in Betrieb ist.

**BENUTZEN SIE DIESEN GRILL NUR IM AUßENBEREICH**

### **ÜBERPRÜFEN SIE DIE LEITUNGEN VOR DER BENUTZUNG AUF DICHTIGKEIT**

Prüfen Sie die Dichtigkeit nie mit offener Flamme, benutzen Sie immer eine Seifenmischung

### **PRÜFEN AUF DICHTIGKEIT**

Stellen Sie aus Spülmittel und Wasser eine Seifenmischung her indem Sie einen Teil Spülmittel mit 3 Teilen Wasser mischen.

Stellen Sie sicher dass die Kontrollknöpfe auf OFF stehen.

Verbinden Sie den Druckminderer mit der Gasflasche. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen sicher sind und öffnen dann das Gasventil der Flasche.

Reiben Sie den Schlauch und alle Verbindungen mit der Seifenmischung ein. Wenn Blasen entstehen ist ein Leck vorhanden welches vor Benutzung des Grills behoben werden muß.

Führen Sie den Test nach Behebung des Fehlers nochmals durch.

Drehen sie die Gasflasche nach dem Test wieder zu.

Falls Sie ein Leck entdeckt haben, welches sie nicht selbst schließen können, kontaktieren Sie Ihren Gashändler.

### **ZÜNDUNG DES GRILLS**

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Grills
2. Drehen Sie alle Kontrollknöpfe im Uhrzeigersinn auf OFF.
3. Schließen Sie den Druckminderer an die Gasflasche an. Drehen Sie die Gaszufuhr am Druckminderer auf ON. Testen sie mit Hilfe von Seifenmischung auf Dichtigkeit zwischen Gasflasche und Druckminderer.
4. Drücken Sie den vorderen, linken Kontrollknopf und halten ihn gedrückt während Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn auf MAX drehen (ein Klicken wird hörbar). Dies wird den linken Brenner entzünden. Beobachten Sie ob der Brenner angezündet ist. Wenn nicht, wiederholen Sie den Vorgang.

5. Falls der Brenner sich immer noch nicht entzündet hat warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie Schritt 4.

6. Regeln Sie die Hitze indem Sie den Knopf in High oder Low Position drehen.

7. Wenn der Brenner nicht zündet, zünden Sie den Grill mit einem Streichholz. Benutzen Sie die Zündöffnung an der Seite des Grills. Kontaktieren Sie Ihren Gashändler um die Zündung richtig einzustellen.

8. Um die verbleibenden Brenner von links nach rechts zu zünden wiederholen Sie jeweils Schritt 4. Zünden sie immer als erstes den linken Brenner.

9. Um den Grill abzuschalten drehen Sie das Flaschenventil auf OFF und drehen dann den Kontrollknopf am Grill im Uhrzeigersinn auf OFF.

**WARNUNG:** Sollte der Brenner nicht zünden drehen Sie den Kontrollknopf im Uhrzeigersinn auf OFF. Stellen Sie auch das Flaschenventil auf OFF. Warten Sie danach mindestens 5 Minuten bevor Sie es erneut versuchen.

Bevor Sie den Grill das erste Mal benutzen, lassen sie ihn für etwa 15 Minuten mit geöffnetem Deckel auf höchster Stufe brennen. Dies reinigt die inneren Teile und entfernt Gerüche, die von der Lackierung herrühren können.

Reinigen Sie Ihren Grill nach jedem Gebrauch. Benutzen Sie hierzu keine scharfen oder entzündlichen Reinigungsmittel, da dies Teile beschädigen und Feuer auslösen kann. Reinigen Sie den Grill mit warmem Seifenwasser.

**WARNUNG:** Teile des Grills können sehr heiß werden. Halten Sie Kleinkinder, auch beim Abkühlen, fern. Wir empfehlen zum Umgang mit heißen Komponenten das Tragen von Schutzhandschuhen (z. B. Ofenhandschuhe).

## **Reinigung und Pflege**

**ACHTUNG:** Reinigung und Wartung sollten immer erst erfolgen wenn der Grill abgekühlt ist und die Gasflasche geschlossen ist.

### **Reinigung**

Durch „Abbrennen“ des Grills nach jeder Benutzung werden eventuelle Speisereste einfach entfernt. Lassen Sie dazu den Grill etwa 15 Minuten auf höchster Stufe brennen.

### **Außenseite**

Benutzen Sie ein mildes Reinigungsmittel oder eine Lösung aus Wasser und Natriumhydrogencarbonat. Feines Scheuerpulver kann für hartnäckige Flecken benutzt werden. Dann gründlich mit Wasser abspülen.

## **Innenseite**

Entfernen Sie Rückstände mit einer Bürste, Schaber oder einem Schwamm. Dann mit Seifenlösung reinigen. Mit Wasser abspülen und trocknen lassen.

## **Holzoberflächen**

Mit weichem Tuch und heißer Seifenlösung reinigen. Mit Wasser abspülen. Auf Holzoberflächen keine scharfen Reiniger, Entfetter oder Grillreiniger verwenden.

## **Grillrost**

Verwenden Sie eine milde Seifenlösung. Eine feines Scheuerpulver kann verwendet werden. Gründlich mit Wasser abspülen.

## **Reinigung der Brenner**

Unterbrechen Sie die Gaszufuhr und trennen Sie die Gasflasche vom Grill.

Reinigen Sie die Brenner mit einer weichen Bürste oder mit Druckluft. Verstopfte Löcher können mit einem Pfeifenreiniger oder einem feinen Draht gereinigt werden. Kontrollieren sie die Brenner regelmäßig auf Schäden wie z. B. Löcher oder Risse. Beschädigte Brenner müssen ausgetauscht werden. Installieren Sie einen neuen Brenner, stellen Sie sicher, dass die Öffnungen des Gasventils korrekt positioniert und gesichert sind.

## **Wartung**

Ihr Gas Grill sollte jährlich von einem Fachmann gewartet werden.

## PROBLEME DIE AUFTRETEN KÖNNEN

| PROBLEM   | POSSIBLE CAUSE  | SOLUTION   |
|---|---|--|
| Brenner zündet nicht über das Zündsystem  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gasflasche ist leer</li> <li>2. Fehlerhafter Druckminderer</li> <li>3. Verstopfter Brenner</li> <li>4. Verstopfte Gasdüse oder Schlauch</li> <li>5. Kabel lose oder nicht an Elektrode oder Zündeinheit angeschlossen</li> <li>6. Elektrode oder Kabel ist beschädigt, fehlerhafter Druckknopfzünder</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Durch volle Gasflasche ersetzen</li> <li>2. Druckminderer prüfen und ggf. ersetzen</li> <li>3. Brenner reinigen</li> <li>4. Düsen und Schlauch reinigen</li> <li>5. Kabel wieder anschließen</li> <li>6. Elektrode tauschen, Kabel am Zünder austauschen.</li> </ol> |
| Brenner lässt sich nicht mit Flamme zünden  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gasflasche ist leer</li> <li>2. Fehlerhafter Druckminderer</li> <li>3. Verstopfter Brenner</li> <li>4. Verstopfte Gasdüse oder Schlauch</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Durch volle Gasflasche ersetzen</li> <li>2. Druckminderer prüfen und ggf. ersetzen</li> <li>3. Brenner reinigen</li> <li>4. Düsen und Schlauch reinigen</li> </ol>   |
| Kleine Flamme oder Flashback (Feuer im Brennerrohr – oft ist ein zischendes, röhrendes Geräusch ist hörbar) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gasflasche zu klein</li> <li>2. Verstopfter Brenner</li> <li>3. Verstopfte Gasdüse oder Schlauch</li> <li>4. Starker Wind</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Größere Flasche verwenden</li> <li>2. Brenner reinigen</li> <li>3. Düsen und Schlauch reinigen</li> <li>4. Grill windgeschützt aufstellen</li> </ol>   |

Certificate



|               |            |                 |             |
|---------------|------------|-----------------|-------------|
| Number        | 81084      | Replaces        | 77973       |
| Issued        | 25-01-2014 | Scope           | 2009/142/EC |
| Report number | 178473/3   | Contract number | E 3718      |
| PN            | 0063BT7473 |                 |             |

**EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

Kiwa hereby declares that the barbecues for outdoor use, types  
 HSQ-A214SB, HSQ-A215SB, HSQ-A216SB, HSQ-B214SB, HSQ-B215SB, HSQ-B216SB,  
 HSQ-A114SB, HSQ-A115SB, HSQ-A116SB, HSQ-B114SB, HSQ-B115SB, HSQ-B116SB,  
 HSQ-A313S, HSQ-A314S, HSQ-A315S, HSQ-A316S, HSQ-B313S, HSQ-B314S, HSQ-B315S,  
 HSQ-B316S, HSQ-B103S, HSQ-B104S, HSQ-A104W, HSQ-B302P, HSQ-B303P

HSQ-A116S, HSQ-A115S, HSQ-A114S, HSQ-A113S, HSQ-B116S, HSQ-B115S,  
 HSQ-B114S, HSQ-B113S, HSQ-A216S, HSQ-A215S, HSQ-A214S, HSQ-A213S,  
 HSQ-B216S, HSQ-B215S, HSQ-B214S, HSQ-B213S, HSQ-A104S, HSQ-A103S,  
 HSQ-A104P, HSQ-A103P, HSQ-A103W

Manufactured by **Jiangmen HUOLI Gas Appliance Co. Ltd.**  
**Jiangmen, Guangdong, China**

meet the essential requirements as described in the  
**Directive 2009/142/EC relating to appliances burning gaseous fuels.**

Appliance types : A (Outdoor use only)  
 Appliance categories : I3+ (28-30/37), I3B/P (30), I3B/P (50)

- Countries:
- |                |               |                  |                |
|----------------|---------------|------------------|----------------|
| Austria        | France        | Lithuania        | Slovenia       |
| Belgium        | Germany       | Luxembourg       | Spain          |
| Bulgaria       | Greece        | Malta            | Sweden         |
| Croatia        | Hungary       | Netherlands, the | Switzerland    |
| Cyprus         | Ireland       | Norway           | Turkey         |
| Czech Republic | Iceland       | Poland           | United Kingdom |
| Denmark        | Italy         | Portugal         |                |
| Estonia        | Latvia        | Romania          |                |
| Finland        | Liechtenstein | Slovakia         |                |

Kiwa Nederland B.V.  
 Wilmerdorff 50  
 P.O. Box 137  
 7300 AC APELDOORN  
 The Netherlands  
[www.kiwa.com](http://www.kiwa.com)  
**GASTEC**



*B. Meekma*  
 Bouke Meekma  
 Kiwa



KBW Trading GmbH

Gewerbering 2

88518 Herbertingen

Tel: 07586-921160

